

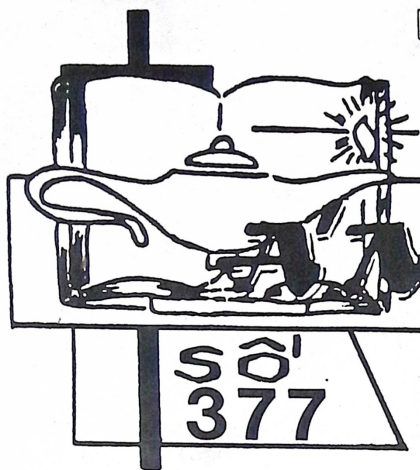
# MERIDIAN SOUTHERN BAPTIST CHURCH

HỘI THÁNH TIN LÀNH BÁP TÍT VIỆT NAM

660 S. Third St. El Cajon, CA 92019

Phone: 619. 444-3172

Mục sư Phan Thanh Bình, Pastor



"Lời Chúa là ngọn đèn cho chân tôi,  
ANH SÁNG cho đường lối tôi."

Thi Thiên 119-105

January 10th, 1993. Vol. XVIII. No. 1

SỐ 377 \* Chúa Nhật, ngày 10 tháng 1 năm 1993

## CẢNH-TỈNH

Trời đất có âm dương, có ngày có đêm. Ngày làm, đêm nghỉ. Ngày thức, đêm ngủ. Người không ngủ được phải thức đầu đêm là điều bất hạnh. Trong lúc mọi người ngủ nghỉ-ngơi, thì riêng ai thức nghỉ-ngơi. Thức khuya mới thấy đêm dài, còn ai ngủ được thì thấy đêm quá ngắn. Vâng đồng sắp ló dạng mà con ngủ còn đề năng trên người thì khó mà tỉnh.

Nơi thôn-dã, tiếng gà báo sáng, người ngủ bắt đầu tỉnh, mở mắt nhìn một ngày mới, một cơ-hội cho ta bắt tay vào việc dự tính. Nhà thơ Lê-trọng-Du lại không nhìn ra ngày mới, mà lại nhìn vào bức tranh vân-cầu.

Gà vừa gáy sáng trống tan canh  
Tỉnh dậy ngồi nhìn một bức tranh  
Vân-cầu ai tô màu mực nhạt  
Nổi niềm ta muốn hỏi non xanh.

Thi-sĩ hỏi non xanh nổi niềm nào chúng ta không rõ. Nhưng thức dậy để xao-xuyến nổi-niềm tình đời "vân-cầu" thì có lẽ chúng ta tìm thấy tâm-trạng này không ít nơi những người lớn tuổi xa quê.

Ngủ thì quên hết, quên luôn cả cái hình-hài của ta. Thức, tỉnh thì nhận ngay ra mình, một thức-thể sanh-dộng với nổi-niềm chắt-chứa mà lăm khi chẳng tìm ra giải-đáp, cũng chẳng tìm được ai chia-xẻ, hỏi han. Dành chờ hỏi non xanh.

Ngủ thì khỏe cả thể-xác lẫn tinh-thần. Thức thì mệt cả tinh-thần lẫn thể-xác. Ngủ trong thấp ngà, ngủ trên dài danh-vọng, ngủ trong nỗi vui buồn quá khứ thế mà hay. Ngủ trong niềm khoái-lạc vật chất thế mà tốt. Không ngủ được thì nhờ chén rượu đưa say mà ngủ.

Say sưa quên cả ta là ai  
Còn hơn lúc tỉnh nhớ mà mệt.

Bùi-Kỷ

Không ngủ được cứ nằm mà mơ-tưởng thì thế nào cũng đạt được

Mê-mẩn mịt-mù mê-mẩn mãi  
Miệt-mải mòn-mỏi mát mùa mê.

Mơ-tưởng như Tần-Đà đến mười năm mới tỉnh. Nhưng tỉnh để làm gì? tốt hơn lại là mơ.

Giấc mộng mười năm đã tỉnh rồi,  
Tỉnh rồi lại muốn mộng mà chơi  
Nghĩ đời lăm lức không bằng mộng.  
Tiếc mộng bao nhiêu lại ngăn đời.

Tỉnh vừa mệt vừa lẽ loi.

Nếu như ai nấy đều say cả,  
Còn một mình ta nở tỉnh sao?

Vương-Tích

Nhưng đối với Cơ-đốc nhân, lời Kinh-thánh dạy rằng: "Chúng ta chớ ngủ như kẻ khác, nhưng phải tỉnh-thức và đề-giữ" (I Tê-sa-lô-ni-ca 5:6)

Nếu như ai nấy đều say cả,  
Còn một mình ta vẫn tỉnh đây.

Một số trong chúng ta chắc chắn đang thức, đang cảnh tỉnh, là tự thức tỉnh chính mình về những sai lầm đã qua, những u-mê trí-não kéo dài ngày tháng. Cảnh-tỉnh là nhận ra mình để chấm dứt tình trạng vong thân, dù vong thân trong kinh-tế hay chính-trị. Cảnh-tỉnh là mở mắt nhìn ra kẻ thù nguy-hiểm mà bấy lâu nay cứ u-mê tưởng là đồng minh, đồng chí. Cảnh tỉnh là ra khỏi cái vỏ đóng khung, ra khỏi trạng thái mơ-màng suy-luân viển-vông, bi-quan hảo và lạc-quan tếu. Cảnh-tỉnh là nhận rõ vai trò, thế đứng và trách-nhiệm của mình để sanh-dộng đứng-dấn.

Nhưng đối với Cơ-đốc nhân, cảnh-tỉnh là một nhu-cầu cần thiết, không những cho chính mình mà còn cho kẻ khác nữa. Có cảnh tỉnh mới thấy người đời đang "nhắm mắt đưa chân" tiến mà không biết tiến về đâu. "Nhắm mắt đưa chân" đi tìm mọi thứ thỏa cho thân xác để rồi khi nhắm mắt thật sự chẳng còn gì cho mình sau những ngày vất-và lao-khố. Cơ-đốc nhân nào đang tỉnh thì lo lay gọi người đời nhớ đến mình có một linh-hồn bất diệt cần được cứu rỗi, mà con đường cứu-rỗi đã được Chúa Jê-sus thiết-lập bởi sự giáng-sanh làm người, bởi sự chết trên thập-tự giá đền tội cho nhân-loại, bởi sự đắc-thắng tử-thần sống lại cách vinh-hiến của Ngài và bởi sự thăng-thiên về trời, ngồi bên hữu Đức Chúa Trời, hoàn-tất chương-trình cứu-rỗi của Đức Chúa Trời đối với nhân-loại. Ngài ngồi đó, chờ đợi nhân-thế tiếp-nhận sự cứu-rỗi của Ngài bằng cách cảnh-tỉnh, nhận ra mình là người có tội, tin-nhân Chúa Jê-sus làm Cứu-Chúa của mình. Nắm lấy lời Kinh-thánh phán hứa mà tin rằng: "Ai tin Con (Chúa Jê-sus), thì được sự sống đời-dài; ai không chịu tin Con, thì chẳng thấy sự sống đâu, nhưng cơn thanh-nô của Đức Chúa Trời vẫn ở trên người đó". Lại nữa, "Nhưng hễ ai nhận Ngài (Chúa Jê-sus), thì Ngài ban cho quyền-phép trở nên con cái Đức Chúa Trời, là ban cho những kẻ tin danh Ngài" (Giăng 3:16; 1:12).

Cơ-đốc nhân nào đang tỉnh thì lo lay gọi anh em mình: "Giờ anh em từ ngủ thức dậy đã đến, bởi sự cứu hiện nay đã gần chúng ta hơn lúc chúng ta mới tin. Đêm đã khuya, ngày gần đến; vậy chúng ta hãy lột bỏ những việc tối-tâm mà mặc lấy áo giáp sáng-láng. Hãy bước đi cách hân-hoi như giữa ban ngày. Chớ nộp mình vào sự quá-dộ và say-sưa, buồn-tuông và bậy-bạ, rầy-rà và ghen-ghét; Nhưng phải mặc lấy Đức Chúa Jê-sus-Christ, chớ chăm nom về xác-thịt mà làm cho phí lòng dục nữ" (Rô-ma 13:11-14).

Chúa đã kêu gọi một số người làm "đầy-tớ" Ngài để "tỉnh-thức về linh-hồn anh em" (Hê-bơ-rơ 13:17). Các đầy-tớ Chúa phải trung-tín dùng lời Chúa lay gọi "tỉnh-thức" anh em. Tội-nghiệp, nhiều người bị phá giặc ngủ đâm "quau" với đầy-tớ Chúa để được tiếp-tục ngủ. Tội-nghiệp, một ít đầy-tớ Chúa ngại đánh thức để khỏi bị



phiền-hà và có khi còn ngủ luôn. "Nếu như ai nấy đều say cà, còn một mình ta nữ tính sao".

Bước vào năm Quý Dậu, xin Chúa giúp mỗi chúng ta cảnh-tỉnh, mà còn là "tiếng gà gáy sáng" thức-tỉnh mọi người ra khỏi cơn mê.

**PHƯƠNG DANH ĐỘC GIẢ ỦNG-HỘ ANH-SÁNG**

- Anh Nguyễn-bá-Tuấn - San Diego, CA 200\$00
- Bà Nguyễn-Phượng - San Diego, CA 20\$00
- Cụ Phan-thị-Soạn - Arcadia, CA 50\$00
- Bà Lynn Littrell - Annapolis, MD 5\$00
- Anh Mã-k-Viện - Seabrook, TX 50\$00
- HT. Báp-tít V.N. - Memphis, TN 10\$00
- Cao-Duyên - Grand Rapid, MI 30\$00
- HT. Báp-tít Thiên-ân - Seattle, WA 15\$00
- QB. Võ-xuân-Hương - Amarillo, TX 10\$00
- QB. Nguyễn-đ-Sơn - Fresno, CA 60\$00
- Ông Trần-p-Tùng - Haines City, FL 30\$00
- QB. Lê-văn-Quang - San Diego, CA 20\$00
- Bà Trần-Vân - El Cajon, CA 20\$00
- Anh Phan-thanh-Quang - Lakeside, CA 100\$00
- QB BS Đỗ-hùng-Phi - San Diego, CA 100\$00
- Ông Nguyễn-Hy - Upland, CA 10\$00
- Cụ Liêu-sử-Kiểm - Garland, TX 10\$00
- QB MS Nguyễn-tấn-Dương - Garland, TX 20\$00
- HT. Báp-tít V.N. - Greensboro, NC 20\$00
- QB MS Lê-ngọc-Vinh - Aurora, CO 20\$00
- Dorcas Bible Class - El Cajon, CA 10\$00
- Ông Nguyễn-bá-Long - San Diego, CA 20\$00
- QB. Nguyễn-dinh-Hùng - Garland, TX 10\$00
- Bà Hoa-Hình - Highland, CA 20\$00
- Bà QP MS Chung-k-Lộc - Laguna Hills, CA 12\$00
- QB. Vũ-tam-Hùng - Houston, TX 20\$00
- Ân-danh - El Cajon, CA 50\$00
- Cụ Mary Nguyễn - Los Angeles, CA 30\$00
- QB MS Đặng-ngọc-Hồng - Pensacola, FL 10\$00
- QB. Trương-sĩ-Tấn - Askwood, Australia 50\$00
- QB. Đoàn-Việt - Garland, TX 25\$00
- Ông Dương-Tinh - San Rafael, CA 5\$00
- Cụ Hạnh-Đức - Westminster, CA 10\$00
- Bà Nguyễn-thị-Diệu - Lemon Grove, CA 15\$00
- Ông Nguyễn-văn-Tử - Fullerton, CA 10\$00
- Cụ Theresa Nhứt-Nguyễn - Mesquite, TX 10\$00
- QB. Hồ-quang-Côn - Seattle, WA 10\$00
- Ân danh - Sugarland, TX 20\$00
- BS Hồng-thanh-Mai - Long Beach, CA 100\$00
- Ân danh - Industry, CA 5\$00

**CHÂN THÀNH CẢM ƠN QUÝ VỊ**

**BÀI HỌC KINH-THÁNH**

Cuốn thứ 27 Thư Cô-lô-se và Phi-lê-môn

\* Với 13 bài học qua hai thư Phao-lô viết trong tù, chúng ta sẽ học biết phước-hạnh của người thánh trong Chúa và phương-thức sống đạo cùng cách đối-xử với mọi người trong đời theo ý thánh Chúa.

Giá 4\$ một cuốn.

Cuốn thứ 28 THI-THIÊN (phần V) đang viết

**XUÂN THIÊNG**

Rõ nghe trong gió xuân cưỡi  
 Đêm buồn rồi cũng theo thời-gian bay  
 Bình-minh nắng xé tầng mây  
 Đời say vật dục, ta say đạo trời  
 Nhìn quanh nghìn sắc xuân trời  
 Cúi đầu cảm-tạ ƠN TRỜI bao-la  
 Giê-xu, Chúa của đời ta  
 Tình yêu đối mặt đầu xa muôn vàn  
 Tội trần tàn-phá dung nhan  
 Xuân thiêng thay lột đồng tàn thê-lương  
 Cõi sầu bên Đức Yêu-Thương  
 Tâm-linh tươi mát thiên hương tụ nồng  
 Đất cần xuân đến đẹp hồng  
 Hồn ta thanh-thoát bênh-bồng thương không.

**Linh-Cương**

**ÂN-TỬ THÁNH-LINH**

\* Hãy tặng cho nhau cuốn "Ân-tử Thánh-Linh" như món QUÀ TẾT. Sách dày trên 200 trang, đã được Mục-sứ Bình-nghiên-cứu và viết trong vòng 1 năm. Đọc "Ân-tử Thánh-Linh" để biết chắc mình được ân-tử nào và phải xử-dụng cách nào để dự phần gây-dựng thân-thể Đấng Christ, là Hội-thánh Ngài.

Giá 8\$00 / một cuốn. Ngoài Hoa-kỳ 10\$00.

**Vài cảm-nghĩ khi đọc "Ân-Tử Thánh-Linh"**

Người ta thường trác-nghiệm để khám phá những khả-năng tiềm-tàng của mình, rồi tìm cách phát-triển những tiềm-năng đó để đời sống mình được linh-dộng hơn, ý-nghĩa hơn. Cơ-độc nhân khi tin nhân Chúa làm chủ đời sống mình, được Thánh-Linh bước vào lòng để dẫn-dắt. Thánh-Linh không bước vào lòng ta tay không vì thân-thể ta là đền thờ của Đức Chúa Trời, mà mang theo một hoặc nhiều món quà. Quà đó là ân-tử Thánh-Linh. Chúng ta cần xử-dụng những ân-tử này để gây-dựng công-việc nhà Chúa. Ai càng xử-dụng, càng trau-đồi, Thánh-Linh càng cho nhiều hơn. Mục-sứ Phan-thanh-Bình đã để nhiều thì-giờ đọc các sách về ân-tử và đúc-kết được tác phẩm quý báu và hữu-ích cho mọi con cái Chúa muốn phục-vụ Hội-thánh, muốn mở-mang vương-quốc Chúa.

Tác-giả xếp 18 ân-tử khác nhau thành 5 loại lớn. Sau mỗi bài nghiên-cứu về ân-tử đặc-biệt, ông có thêm phần trác-nghiệm để coi mình có ân-tử đó không.

Trên 200 trang sách in đẹp, trình-bày trang-nhà, tựa lớn, tựa nhỏ phân-minh nội một sách giáo-khoa. Lời văn dễ hiểu, giọng văn đi-dòm lời cuốn. Tài-liệu dẫn chứng thật phong-phủ. Cuốn sách này xứng-dáng nằm trong tủ sách của mỗi Cơ-độc nhân.

Bác-sĩ Châu-ngọc-Hiệp, Jacksonville, FL

**SÁCH VÀ TAPES BÀI GIẢNG** của MS BÌNH

Chúng tôi sẽ gửi đến quý vị thư-mục sách và tapes bài giảng nếu có thư yêu cầu.



**4 Điều  
 THƯỢNG ĐẾ  
 Muốn Bạn  
 Cần Biết**

**HỘI THÁNH BÁP-TÍT VIỆT NAM SALVATION**  
 2510 N. GLENBROOK DR, GARLAND, TX 75040  
 INFO@SALVATIONVBC.ORG  
 SALVATIONVBC.ORG | FB: /SALVATIONVBC

Nhu Cầu và Sự Bất Lực của Bạn	Sự Bận Cho và Lời Hứa của Thượng Đế
"Vi mọi người đều phạm tội, không đáng hưởng vinh hiển của Thượng Đế." "Vi tiền công của tội lỗi là sự chết." "Linh hồn nào phạm tội, linh hồn đó sẽ chết." (KT: Rô-ma 3:23, 6:23; Ê-xê-chi-ên 18:4)	"Khi chúng ta còn là tội nhân thì Chúa Cứu Thế đã chết thay cho chúng ta." "Vi Chúa Cứu Thế đã chết cho tội lỗi một lần đầy đủ cả ... để đem anh chị em đến với Thượng Đế." (KT: Rô-ma 5:8; I Phê-rô 3:18)
"Vi không ai nhờ tuân theo luật pháp mà được hòa thuận lại với Thượng Đế cả." "Nhờ ân sủng, anh chị em được cứu rồi ... không phải do công đức." (KT: Rô-ma 3:20; Ê-phê-sô 2:8-9)	"Hãy ăn năn và tin nhận Phúc Âm." "Hãy tin Chúa Giê-su, thì ông và cả gia đình ông sẽ được cứu." (KT: Mác 1:15; Công-vụ 16:31)
Sự sống vĩnh cửu là nhìn biết Cha, Thượng Đế chân thật duy nhất và nhận biết Chúa Cứu Thế Giê-su là Đấng Cha sai đến. (Giăng 17:3)	